

Bản án số: 12/2021/DS-ST

Ngày: 10-11- 2021

V/v tranh chấp hợp đồng vay tài sản.

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NGA SƠN, TỈNH THANH HÓA**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Lê Thị Huệ

*Các Hội thẩm nhân dân:* 1. Ông Nguyễn Văn Hạnh

2. Ông Phạm Văn Vinh

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Phan Thanh Tùng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Nga Sơn, tỉnh Thanh Hóa.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nga Sơn tham gia phiên tòa:**

Ông Phạm Đình Phương - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 11 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Nga Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số 20/2021/TLST-DS ngày 20 tháng 7 năm 2021 về “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 19/2021/QĐXXST ngày 11 tháng 10 năm 2021; Quyết định hoãn phiên tòa số 16/2021/QĐST-DS, ngày 26 tháng 10 năm 2021, giữa các đương sự:

\* Nguyên đơn: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam.

Địa chỉ: Số 02, đường Láng Hạ, quận Ba Đình, TP.Hà Nội.

- Người đại diện theo pháp luật: Ông Tiết Văn Thành - Chức vụ: Tổng Giám đốc.

- Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phạm Xuân Anh - Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp PTNT Việt Nam chi nhánh huyện Nga Sơn Bắc Thanh Hóa.

(*Văn bản ủy quyền số 2965/QĐ-NHNN-PC, ngày 27/12/2019*)

- Người được ủy quyền lại: Ông Mai Văn Long - Sinh năm: 1963; Chức vụ: Phó Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp PTNT Việt Nam chi nhánh huyện Nga Sơn Bắc Thanh Hóa; Có mặt).

(*Văn bản ủy quyền số 588/NHNo-BTHH-NS, ngày 22/7/2021*).

Địa chỉ: Thị trấn Nga Sơn, huyện Nga Sơn, tỉnh Thanh Hóa.

\* Bị đơn: Anh Mai Danh Tiến - Sinh năm 1982; địa chỉ: Thôn Yên Ninh, xã Nga Yên, huyện Nga Sơn, tỉnh Thanh Hóa; (vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt).

\* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Mai Thị Vòng - Sinh năm 1954; địa chỉ: Thôn Yên Ninh, xã Nga Yên, huyện Nga Sơn, tỉnh Thanh Hóa; (vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt).

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện ngày 16/7/2021, người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn trình bày: Ngày 26/3/2020, Ngân hàng và anh Mai Danh Tiến đã ký hợp đồng tín dụng số 3505LAV202001764, cho anh Tiến vay số tiền 210.000.000đ; mục đích vay vốn: sửa chữa nhà ở; thời hạn vay: 60 tháng, kể từ ngày tiếp theo liền kề của ngày đầu tiên Ngân hàng giải ngân cho khách đến ngày 25/03/2025; phương thức cho vay: từng lần; lãi suất: 11,5%/năm, tương ứng là 0,96%/tháng, thực hiện cơ chế thả nổi (có điều chỉnh), lãi suất quá hạn bằng 150% lãi suất trong hạn tại thời điểm quá hạn; phương thức trả gốc, lãi theo định kỳ 01 tháng/01 lần vào ngày 25 hàng tháng; Quá trình vay, anh Tiến đã không thực hiện theo đúng cam kết về nghĩa vụ thanh toán tiền nợ gốc và lãi suất theo thỏa thuận. Ngày 26/02/2021, anh Tiến đã vi phạm nghĩa vụ trả nợ theo thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng nên số tiền vay anh Tiến còn nợ là 175.000.000đ và nợ lãi tạm tính đến ngày 30/6/2021 là 8.679.665đ; tổng cộng tiền gốc, tiền lãi là 183.679.665đ và tiền lãi phát sinh từ ngày 01/7/2021 cho đến khi kết thúc thi hành án.

\* Tại đơn đề nghị 15/8/2021, bị đơn anh Mai Danh Tiến trình bày: Anh thống nhất về số tiền gốc còn nợ là 175.000.000đ và nợ lãi là 8.679.665đ; tổng cộng là 183.679.665đ như Ngân hàng đang đề nghị. Thực tế, quá trình vay và trả nợ anh vẫn chấp hành. Từ ngày mất việc làm, anh vào miền Nam lao động tự do, nhưng dịch bệnh covid nên không thể tìm kiếm việc làm nên không có khả năng trả nợ cho Ngân hàng theo đúng thời gian quy định. Về sổ bảo hiểm của anh, anh đã bàn giao cho Ngân hàng để làm thủ tục rút tiền tại Bảo hiểm xã hội huyện Nga Sơn để khấu trừ vào số nợ nói trên. Anh đề nghị Ngân hàng tạo điều kiện để anh có thời gian thu xếp trả nợ cho Ngân hàng.

\* Tại đơn đề nghị ngày 15/8/2021, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Mai Thị Vòng trình bày: Về số tiền con trai bà là Mai Danh Tiến vay Ngân hàng là đúng. Quá trình vay, anh Tiến đã trả nợ được 35.000.000đ tiền nợ gốc. Số tiền gốc anh Tiến còn nợ là 175.000.000đ và nợ lãi là 8.679.665đ; tổng cộng là 183.679.665đ. Hiện tại con bà mất việc làm, chưa thể tìm được công việc để có thu nhập. Bà đề nghị Tòa án, Ngân hàng quan tâm, tạo điều kiện gia hạn để con bà có khả năng thu xếp trả nợ.

Tại phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và hòa giải, bị đơn và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt, có đơn xin hòa giải vắng mặt nên việc kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ chỉ tiến hành được với nguyên đơn, đồng thời Tòa án không tiến hành hòa giải được. Vì vậy, Tòa án đã đưa vụ án ra xét xử theo quy định.

Tại phiên tòa ngày 26/10/2021, nguyên đơn có đơn đề nghị hoãn phiên tòa vì lý do công việc đột xuất; bị đơn và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có đơn đề nghị xét xử vắng mặt. Căn cứ khoản 1 Điều 227 của Bộ luật tố tụng dân sự, Hội đồng xét xử (HĐXX) quyết định hoãn phiên tòa.

Tại phiên tòa hôm nay, Ngân hàng đề nghị anh Tiến phải thực hiện nghĩa vụ thanh toán tiền nợ gốc là 175.000.000đ; về lãi suất: mức lãi suất áp dụng đối với anh

Tiền khi ký kết hợp đồng vay là 11,5%/năm. Từ ngày 15/7/2021 đến ngày 31/12/2021, mức lãi suất đã được điều chỉnh là 10,35%/năm. Tiền lãi tính từ ngày 27/3/2020 đến ngày 10/11/2021 là 34.381.275đ; Trong đó: anh Tiến đã trả lãi từ ngày 27/3/2020 đến ngày 25/01/2021 được 17.096.877đ. Số tiền lãi anh Tiến còn phải thanh toán từ ngày 25/01/2021 đến ngày 10/11/2021 là 17.284.398đ. Ngày 03/02/2021, anh Tiến trả thêm 1.467.194đ tiền lãi nên số tiền lãi anh Tiến còn phải thanh toán cho Ngân hàng là 15.817.204đ.

Như vậy, tiền nợ gốc và lãi anh Tiến phải thanh toán cho Ngân hàng là 190.817.204đ (*Một trăm chín mươi triệu tám trăm mười bảy nghìn hai trăm lẻ bốn đồng*).

\* Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nga Sơn phát biểu ý kiến:

- Việc tuân theo pháp luật của Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa và việc chấp hành pháp luật của những người tham gia tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án, kể từ khi thụ lý đến trước thời điểm Hội đồng xét xử nghị án

Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa đã tuân theo đúng quy định của Bộ luật tố tụng dân sự. Những người tham gia tố tụng đã thực hiện quyền và nghĩa vụ tố tụng theo quy định của pháp luật

- Về việc giải quyết vụ án: Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam. Buộc anh Mai Danh Tiến phải thanh toán tiền nợ gốc và lãi cho Ngân hàng theo quy định; về án phí: anh Tiến phải chịu án phí DSST theo quy định.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ kết quả tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

\* Về thủ tục tố tụng: Đây là vụ án “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản” theo quy định tại khoản 3 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 39 BLTTDS thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Nga Sơn.

\* Về nội dung vụ án:

[1] Xét yêu cầu thanh toán nợ theo hợp đồng tín dụng của Ngân hàng đối với bị đơn: Theo hợp đồng tín dụng số 3505LAV202001764, ngày 26/3/2020, Ngân hàng cho anh Tiến vay số tiền 210.000.000đ (Hai trăm mười triệu đồng). Về bảo đảm thực hiện nghĩa vụ: anh Tiến khi vay tiền không bảo đảm tài sản gì, mà tín chấp từ lương của bên vay. Quá trình thực hiện hợp đồng anh Tiến thanh toán được 35.000.000đ tiền gốc; Về tiền lãi: từ ngày 27/3/2020 đến ngày 10/11/2021, anh Tiến phải thanh toán là 34.381.275đ. Anh Tiến đã trả lãi từ ngày 27/3/2020 đến ngày 25/01/2021 được 17.096.877đ. Số tiền lãi anh Tiến còn phải thanh toán từ ngày 25/01/2021 đến ngày 10/11/2021 là 17.284.398đ. Ngày 03/02/2021, anh Tiến trả thêm 1.467.194đ tiền lãi. Vì vậy, số tiền lãi anh Tiến còn phải thanh toán cho Ngân hàng là 15.817.204đ. Do anh Tiến vi phạm về thời hạn thanh toán theo hợp đồng tín dụng đã ký kết, đã được

Ngân hàng ra Thông báo nợ quá hạn và lập biên bản về giải quyết nợ quá hạn nhiều lần nhưng anh Tiến không có khả năng trả nợ.

Tại phiên tòa, Ngân hàng yêu cầu chấm dứt việc cho vay theo hợp đồng tín dụng trên và thu hồi nợ trước hạn đối với anh Mai Danh Tiến, cụ thể: tiền gốc là 175.000.000đ; Về lãi suất: từ ngày 15/7/2021 đến 31/12/2021, Ngân hàng thực hiện việc điều chỉnh lãi suất cho vay từ 11,5%/năm xuống còn 10,35%/năm nên anh Tiến được áp dụng mức lãi suất này. Mức lãi suất đối với tiền vay của anh Tiến được tính theo hai mức lãi suất tại hai thời điểm: cụ thể: Từ ngày 25/01/2021 đến ngày 14/7/2021 tiền lãi là 9.545.316; Từ ngày 15/7/2021 đến ngày 26/10/2021 tiền lãi là 5.460.547đ; Tiền lãi tính từ ngày 27/10/2021 đến ngày 10/11/2021, là 811.341đ. Tổng tiền lãi anh Tiến còn phải thanh toán là 15.817.204đ.

Như vậy, tiền nợ gốc và lãi Ngân hàng yêu cầu anh Tiến phải thanh toán là 190.817.204đ (*Một trăm chín triệu tám trăm mười bảy nghìn hai trăm lẻ bốn đồng*), Hội đồng xét xử xét thấy: anh Tiến không thực hiện đúng cam kết, vi phạm nghĩa vụ trả nợ đến kỳ hạn theo Hợp đồng tín dụng số 3505LAV202001764, ngày 26/3/2020 đã ký kết, buộc anh Tiến phải thực hiện nghĩa vụ thanh toán trả nợ tiền gốc và lãi như trên là có căn cứ chấp nhận.

[2] Xét yêu cầu của bị đơn: Theo nội dung anh Tiến trình bày trong đơn đề nghị thì anh đồng ý số tiền nợ gốc và lãi tính đến ngày 30/6/2021, tổng cộng là 183.679.665đ, cũng như lãi suất phát sinh như Ngân hàng đang yêu cầu, anh hoàn toàn nhất trí. Khi vay, anh Tiến tín chấp số lương để trừ vào số tiền gốc và lãi đã vay. Hiện tại anh Tiến đang bị thất nghiệp, chưa có việc làm để tạo thu nhập. Anh Tiến xin Ngân hàng cho thêm thời gian để thu xếp tiền trả nợ cho Ngân hàng. Mặt khác, bị đơn trình bày đã giao sổ bảo hiểm xã hội của anh Tiến cho Ngân hàng để làm thủ tục thanh toán chế độ bảo hiểm của anh tại Bảo hiểm xã hội huyện Nga Sơn, để đối trừ nợ. Xét đề nghị của anh Tiến, HĐXX thấy rằng: thời điểm vay tiền tại Ngân hàng, anh Tiến là giáo viên giảng dạy tại trường PTTH Mai Anh Tuấn, anh Tiến tín chấp số lương để thực hiện nghĩa vụ vay. Do anh Tiến có đơn xin thôi việc, ngày 01/4/2021, Sở giáo dục tỉnh Thanh Hóa đã ban hành quyết định về việc cho giáo viên thôi việc (thời gian bắt đầu từ ngày 05/4/2021). Vì vậy, Ngân hàng không thể thực hiện nghĩa vụ khấu trừ lương của anh Tiến để đối trừ số tiền nợ đã vay. Do đó, HĐXX xét thấy đề nghị của anh Tiến đồng ý đối trừ nợ qua sổ bảo hiểm xã hội là không phù hợp với phương thức trả nợ cho Ngân hàng như hợp đồng tín dụng đã ký kết.

[3] Xét yêu cầu của Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà đồng ý về số tiền nợ gốc và lãi tính đến ngày 30/6/2021, tổng cộng là 183.679.665đ. Số tiền gốc và tiền lãi cũng như lãi suất phát sinh Ngân hàng yêu cầu, bà hoàn toàn nhất trí. Khi vay vốn, bà ký vào người thừa kế nghĩa vụ cho anh Tiến vay tiền. Quá trình vay tiền, anh Tiến đã trả được 35.000.000đ tiền nợ gốc. Hiện tại anh Tiến đang thất nghiệp, bà và anh Tiến vào Miền Nam tìm kiếm việc làm, do dịch bệnh covid-19 nên chưa thể tìm được công việc ổn định, cuộc sống đang gặp khó khăn. Nay bà đề nghị Ngân hàng gia hạn cho anh Tiến thêm thời gian để có điều kiện thu xếp trả nợ cho Ngân hàng. Tuy

nhiên, đề nghị của bà không phù hợp quy định của pháp luật nên không có cơ sở chấp nhận.

[4] Về án phí: Anh Mai Danh Tiến phải chịu án phí dân sự sơ thẩm (190.817.204đ x 5%) theo quy định của pháp luật.

Số tiền tạm ứng án phí Ngân hàng Nông nghiệp PTNT Việt Nam chi nhánh huyện Nga Sơn Bắc Thanh Hóa đã nộp được hoàn trả theo quy định.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào: Khoản 3 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 39; khoản 1 Điều 147; khoản 1 Điều 228; Điều 271; Điều 273 của Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 463; Điều 465; Điều 466; Điều 468 và Điều 470 của Bộ luật dân sự năm 2015; điểm b khoản 1 Điều 24; khoản 2 Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

**Xử:** 1/ Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam.

Buộc anh Mai Danh Tiến phải trả cho Ngân hàng số tiền gốc là 175.000.000; tiền lãi là 15.817.204đ; tổng cộng tiền gốc và tiền lãi suất anh Tiến phải thanh toán cho Ngân hàng là 190.817.204đ (*Một trăm chín mươi triệu tám trăm mười bảy nghìn hai trăm lẻ bốn đồng*) theo Hợp đồng tín dụng số 3505LAV202001764, ngày 26/3/2020.

*Kể từ ngày tiếp theo của ngày xét xử sơ thẩm anh Mai Danh Tiến còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.*

2/ Về án phí: Anh Mai Danh Tiến phải chịu tiền án phí dân sự sơ thẩm là 9.540.800đ (*Chín triệu năm trăm bốn mươi nghìn tám trăm đồng*).

Hoàn trả lại cho Ngân hàng Nông nghiệp PTNT Việt Nam chi nhánh huyện Nga Sơn Bắc Thanh Hóa, số tiền 4.592.000 (*Bốn triệu năm trăm chín hai nghìn đồng*) theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/209/0011088 ngày 20/7/2021 của chi cục Thi hành án dân sự huyện Nga Sơn, tỉnh Thanh Hóa.

3/ Quyền kháng cáo: Ngân hàng Nông nghiệp PTNT Việt Nam có quyền làm đơn kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Anh Tiến, bà Vòng vắng mặt tại phiên tòa thì thời hạn kháng cáo tính từ ngày nhận được bản án hoặc được thông báo hợp lệ.

*Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị*

*cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.*

**Nơi nhận:**

- VKSND huyện Nga Sơn;
- Các đương sự;
- Phòng GD- KT Tòa án tỉnh;
- Chi cục THADS huyện Nga Sơn;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Lê Thị Huệ**

**HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**HỘI THẨM NHÂN DÂN                      THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Phạm Văn Vinh              Nguyễn Văn Hạnh                      Lê Thị Huệ**

*Nơi nhận:*

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**

- VKSND huyện Nga Sơn;
- Các đương sự;
- Phòng GD- KT Tòa án tỉnh;
- Chi cục THADS huyện Nga Sơn;
- Lưu hồ sơ vụ án.

## **THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Lê Thị Huệ**

-

**HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**HỘI THẨM NHÂN DÂN**                      **THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**



**Phạm Văn Vinh**

**Nguyễn Văn Hạnh**

**Lê Thị Huệ**